

Minirack

YAMAHA T-max 530

ab Baujahr 2018 / from date of manufacture 201

Artikel Nr.: / Item-no.:

6604561 01 01 schwarz/black



DE INHALT
GB CONTENTS

1x	700009031	Minirack
1x	700010189	Rohradapter links
1x	700010190	Rohradapter rechts
1x	700010192	Schraubensatz:
2x		Zylinderschraube ISK M8x75
2x		Zylinderschraube ISK M8x60
4x		Senkkopfschrauben M6x16
4x		Selbstsichernde Mutter M6
4x		U- Scheibe Ø6,4
1x		Logo Hepco & Becker ø30mm
4x		Verschlußstopfen Ø8 mm

1x	700009031	Minirack
1x	700010189	tube adapter left
1x	700010190	tube adapter right
1x	700010192	Screw kit:
2x		allen screw M8x75
2x		allen screw M8x60
4x		countersunk screws M6x16
4x		self lock nut M6
4x		washer ø6,4
1x		emblem Hepco & Becker
4x		plastic plugs Ø8 mm



DE WICHTIG
GB IMPORTANT

Die Voraussetzung für die Montage ist natürlich eine gewisse technische Erfahrung. Wenn Sie sich nicht sicher sind, wie man eine bestimmte Arbeit ausführt, sollten Sie diese Ihrer Fachwerkstatt überlassen. Ziehen sie alle zugänglichen Schrauben zuerst nur locker an. Nachdem alles montiert ist, werden die Schrauben dann auf das entsprechende Anzugsmoment festgezogen. Dadurch wird sichergestellt, dass das Produkt spannungsfrei angebaut ist. Anzugsmomente beachten! Nach der Montage alle Verschraubungen auf festen Sitz kontrollieren!

Of course, the assembly requires a certain technical experience. If you are not sure how to execute a determined action, you should ask your local distributor to do it. First, tighten all screws only loosely. After mounting all parts, the screws should be tightened to the torque specified. This guarantees, that the product is mounted without tension. Observe the tightening torques of the manufacturer! Control all screw connections after the assembling for tightness!

Weiteres Zubehör auf unsere Homepage. More accessories: see our homepage.



Hepco & Becker GmbH
An der Steinmauer 6
D-66955 Pirmasens
Germany

Tel.: +49 (0)6331 - 1453 - 100
Fax: +49 (0)6331 - 1453 - 120
eMail: vertrieb@hepco-becker.de
www.hepco-becker.de

Minirack

YAMAHA T-max 530

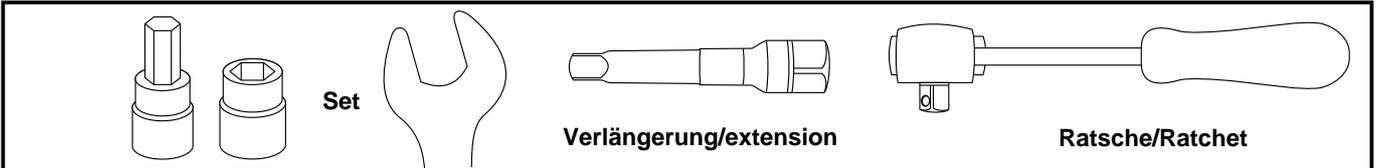
ab Baujahr 2018 / from date of manufacture 201

Artikel Nr.: / Item-no.:

6604561 01 01 schwarz/black



DE BENÖTIGTE WERKZEUGE
GB TOOLS REQUIRED



DE VORBEREITUNG
GB PREPARING

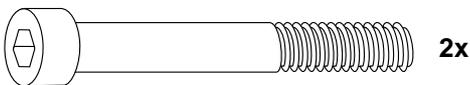
Die originalen Haltegriffe demontieren. Hierfür die 4 Gummistopfen sowie die darunterliegenden Schrauben entfernen, alle Teile entfallen.

Dismantle the original handles. Remove the 4 rubber plugs and the screws underneath, all parts are obsolete.

DE MONTAGEANLEITUNG
GB MOUNTING INSTRUCTIONS

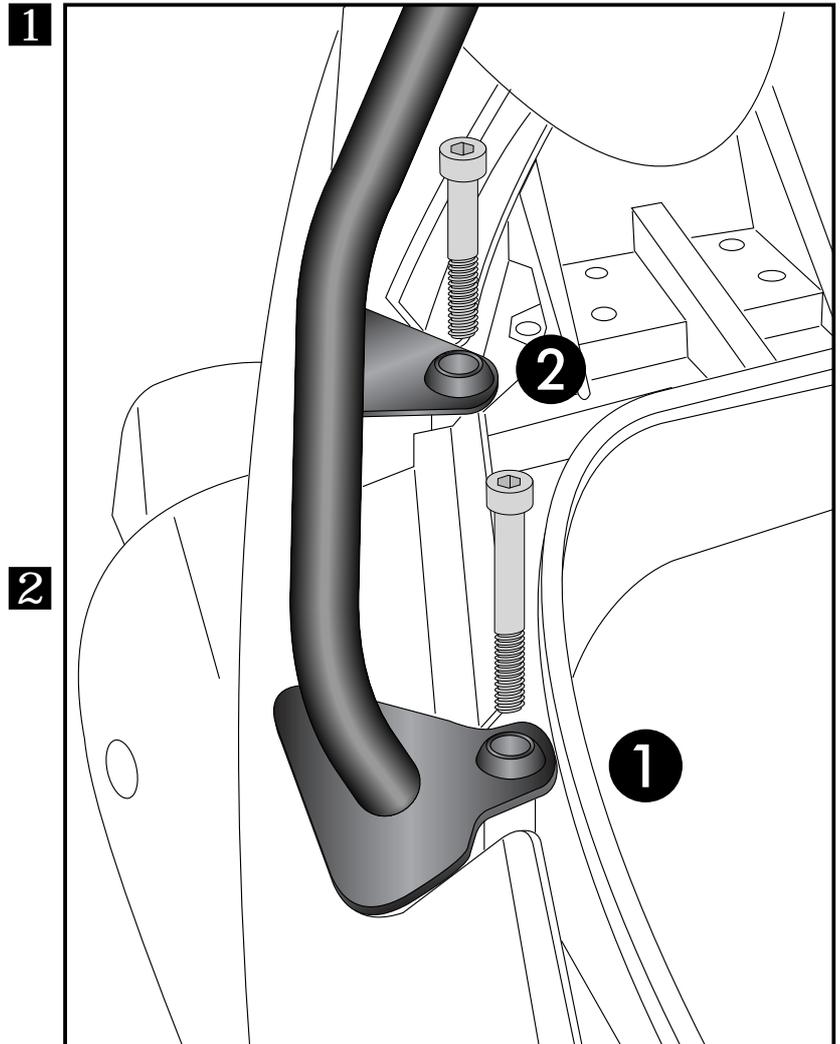
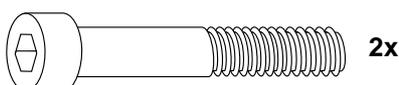
1
Montage der Rohradapter vorne links/rechts:
Mit den Zylinderschrauben M8 x 75
befestigen.

Fastening of the tube adapters front left/right:
With allen screws M8 x 75.



2
Montage der Rohradapter hinten links/rechts:
Mit den Zylinderschrauben M8 x 60
befestigen.

Fastening of the tube adapters back left/right:
With allen screw M8 x 60.



Minirack

YAMAHA T-max 530

ab Baujahr 2018 / from date of manufacture 201

Artikel Nr.: / Item-no.:

6604561 01 01 schwarz/black



DE MONTAGEANLEITUNG
GB MOUNTING INSTRUCTIONS

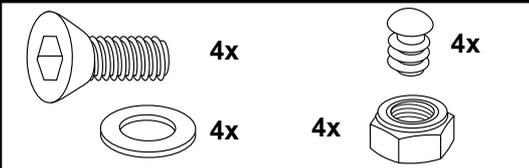
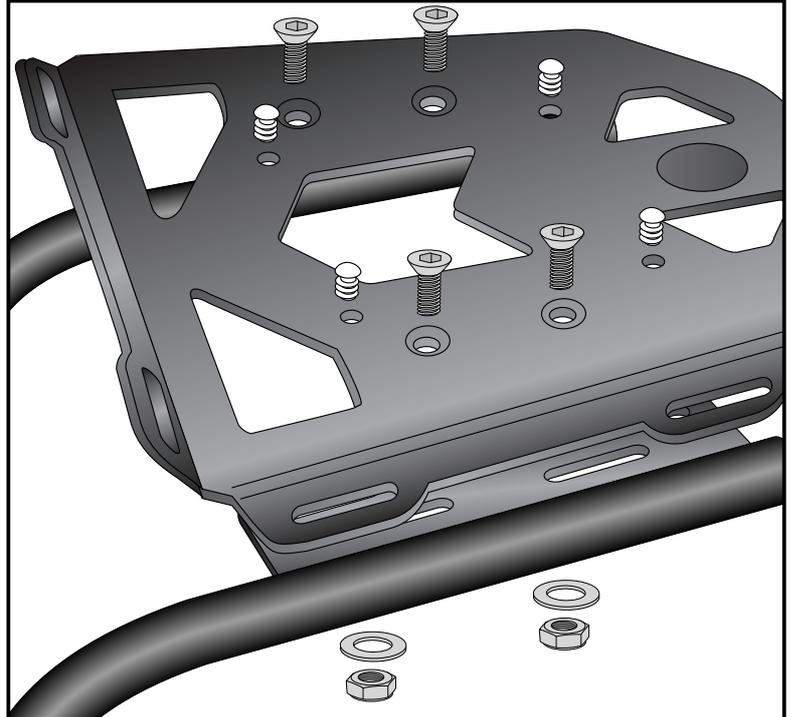
Montage der Alupalette:

Auf den zuvor montierten Rohradaptern mit den Senkkopfschrauben M6x16.
Von unten mit den selbstsichernden Muttern M6 sowie U-Scheiben Ø6,4 verschrauben.
Nun alle Teile festziehen und Logo einkleben.
Die nicht benutzten Bohrungen mit den Verschlussstopfen Ø8 mm verschließen.

Fastening of the alu palette:

At the tube adapters with countersunk head screws M6x16. Secure it with self lock nuts M6 and washers Ø6,4.
Now, screw on all bolts and nuts and stick the logo into the cutout. Seal up the 4 holes not in use with the plastic plugs ø8mm.

3



DE ACHTUNG
GB CAUTION

Nach der Montage alle Verschraubungen auf festen Sitz kontrollieren ! Abgebaute Teile wieder montieren. Bitte beachten Sie unsere beigefügten Serviceinformationen.

Control all screw connections after the assembling for tightness! Reassemble the dismantled parts. Please notice our enclosed service information.

HINWEIS:

An den zusätzlichen freien Bohrungen können unsere Sportrack Hecktasche oder unsere Street / Royster Daypacks befestigt werden.

NOTE:

Our Sportrack rear bag or our Daypacks Street/Royster can be fastened at the additional free holes.